



Elastische Deckeldurchführungen

Deckeldurchführung zur öldichten Fixierung genormter Hydraulikrohre in Tankdeckeln

Elastic bushings for lids

Bushings for oil-tight sealing of hydraulic pipes through tank lids



- Einfache Montage
- Lärmreduzierung
- Ab Lager

- Simple Assembly
- Noise Reduction
- Available From Stock

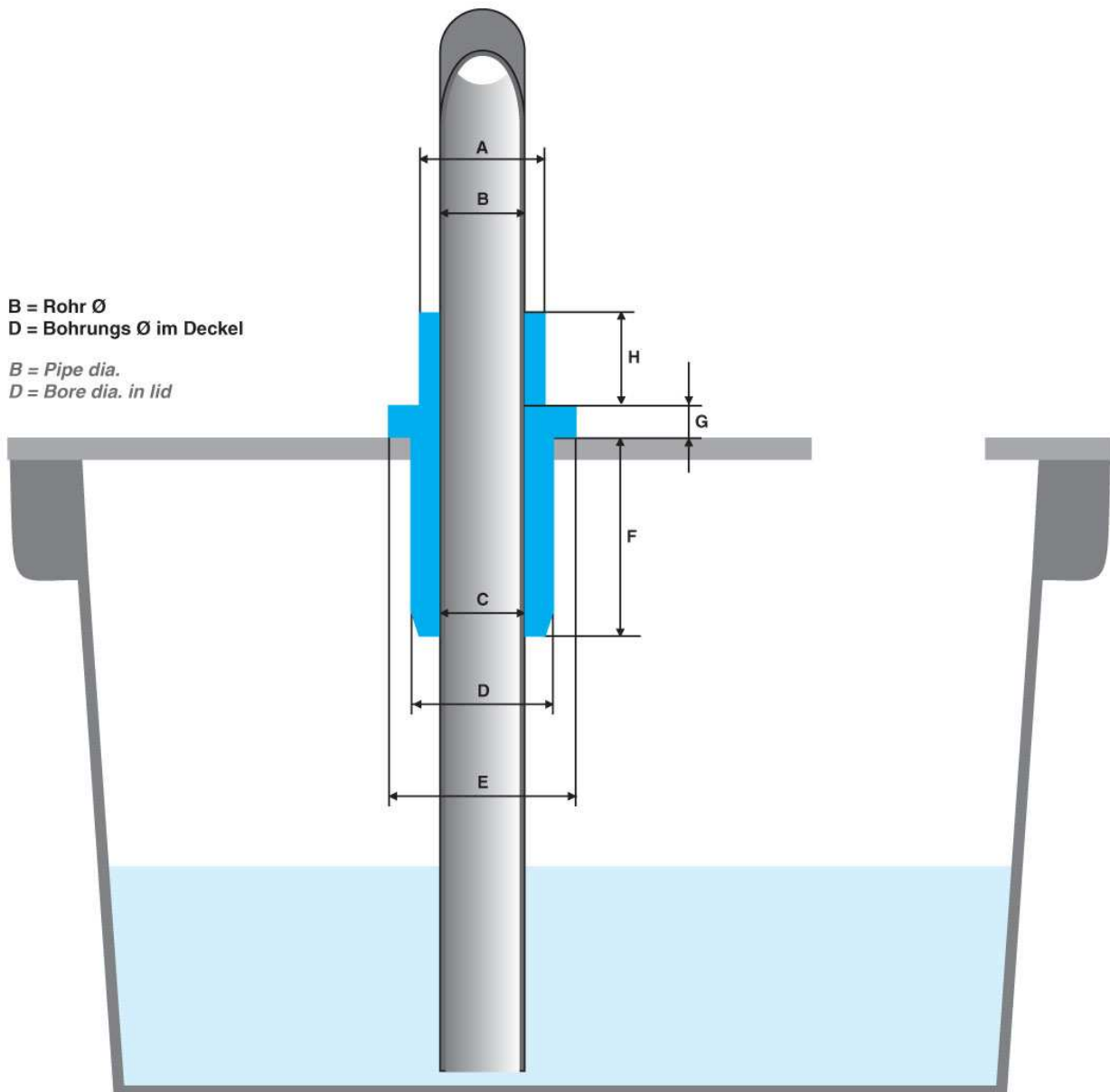


28

12

Deckeldurchführung für Hydraulik-Rohre

Bushings for hydraulic pipes through lids



Deckeldurchführungen werden bei Hydraulik-Aggregaten zur öldichten Fixierung der genormten Hydraulik-Rohre in Tankdeckeln eingesetzt.

Vorteil: Ein **öldichter und staubdichter** Sitz der Rohre im Deckel.

Aufgrund einer speziellen Elastomermischung wird eine **extreme Lärm-minderung** der Körperschallübertragung von der Ölsäule auf den Tankdeckel erreicht.

Die Montage erfolgt durch **einfaches Einstecken** der Deckeldurchführung in die Tankdeckelbohrung. Das eingefettete Rohr wird anschließend in die Deckeldurchführung eingesteckt.

Bushings for lids that provide leak free sealing of standardised hydraulic pipes.

Advantage: **Oil-tight and dust-proof** sealing of the pipes.

Excellent noise reduction is achieved from the elastomer compound bushings that insulate the oil column from the lid.

Simple assembly by inserting the bushing into the bore hole of the lid and then installing the lubricated pipe into the bushing.

Technische Daten

Allgemeine Temperaturgrenzen:

- a) Dauertemperatur = 90 – 95 °C
b) kurzfristige Temperaturspitzen = max. 110 °C

Materialeigenschaften des Elastomers

Gute Beständigkeit gegen Mineralöl, Benzin, Propan, Fette auf Mineralölbasis, Diesel, leichtes Heizöl, pflanzliche und tierische Fette.

Bedingte Beständigkeit gegen Kraftstoffe mit hohem Aromatengehalt (Superkraftstoff).

Schwache Beständigkeit gegen aromatische Kohlenwasserstoffe (z. B. Benzol), chlorierte Kohlenwasserstoffe (z. B. Trichlorethylen), Ester und polare Lösungsmittel.

Technical data

General temperature limits:

- a) Continuous temperature = 90 – 95 °C
b) Intermittent maximum temperature = 110 °C

Material properties of the elastomer

Good resistance against mineral oil, petrol, propane, grease based on mineral oil, diesel, light fuel oil, vegetable and animal fat.

Conditional resistance against high octane grade fuels.

Low resistance against aromatic hydrocarbons (e.g. benzoyl), chlorinated hydrocarbons (e.g. trichloroethylene), ester and polar solvents.

Artikel Nr. Ident No.	Rohr Ø Pipe Ø mm / inch	A	B	C	D	E	F	G	H
BZUB0123	8	12	8	6,4	14	20	25	3	12
BZUB0124	10	14	10	8,4	18	24	25	3	12
BZUB0125	12	16	12	10,4	18	24	25	4	12
BZUB0126	1/4"	17,5	1/4"	11,9	24	32	25	4	12
BZUB0127	15"	19	15	13,4	24	32	25	4	12
BZUB0128	16	20	16	14,4	24	32	25	4	12
BZUB0129	18	22	18	16,4	24	32	25	4	12
BZUB0130	20	24	20	18,4	30	40	25	5	12
BZUB0131	1/2"	25	1/2"	19,4	30	40	25	5	12
BZUB0132	22	26	22	20,4	30	40	25	5	12
BZUB0133	25	29	25	23,4	35	45	25	5	12
BZUB0134	3/4"	30	3/4"	24,4	35	45	25	5	12
BZUB0135	28	32	28	26,4	35	45	25	5	12
BZUB0136	30	34	30	28,4	40	50	25	5	12
BZUB0137	1"	37	1"	31,4	40	50	25	5	12
BZUB0138	35	39	35	33,4	48	54	25	5	12
BZUB0139	38	42	38	36,4	48	54	25	5	12
BZUB0140	1 1/4"	46	1 1/4"	40,4	52	62	25	5	12
BZUB0141	1 1/2"	52	1 1/2"	46,4	58	68	25	6	12
BZUB0142	2"	64	2"	58,4	72	80	25	6	12
BZUB0143	2 1/2"	80	2 1/2"	75,4	88,5	110	25	6	12

Alle Abmessungen ab Lager! *Auf gesonderte Anfrage!
All sizes available from stock! *On special request!

Artikel Nr. Ident No.	USA-Zoll-Abmessung US-inch dimensions	A	B	C	D	E	F	G	H
BZUB0144	6,35	10,50	6,35	5,0	12	18	25	3	12
BZUB0145	9,52	13,50	9,52	8,0	16	23	25	3	12
BZUB0146	12,70	17,00	12,70	11,0	24	32	25	3	12
BZUB0147	19,00	23,00	19,00	17,4	24	32	25	4	12
BZUB0148	31,75	36,00	31,75	30,2	40	50	25	5	12

Alle Abmessungen ab Lager! *Auf gesonderte Anfrage!
All sizes available from stock! *On special request!

Raja – Lovejoy Produkte zur Geräuschreduzierung und Körperschall-Entkoppelung von Hydrauliksystemen bei Maßnahmen, gemäß EG – 98/32 VDI ETS

Raja – Lovejoy products provide noise reduction and vibration isolation for hydraulic systems to achieve action acc. to EG – 98/32 VDI ETS

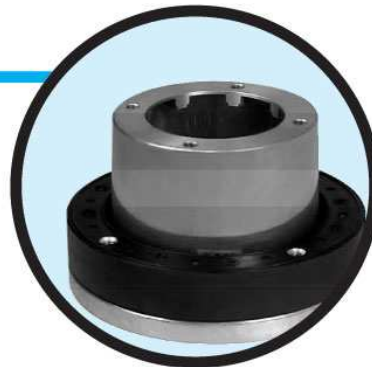
Gedämpfte Pumpenträger nach VDMA 24 561 *Bellhousings dampened acc. VDMA 24 561*

- Abmessungen gemäß der VDMA-Richtlinie 24 561
 - Starre und gedämpfte Ausführung mit identischer Längenabstufung
 - Problemloses Austauschen der Ausführungen untereinander möglich
 - Körperschallentkoppelung durch integrierten Dämpfungsflansch oder als separates Anbauteil
 - Reduzierung der Schallemission um bis zu 12 dB
- Dimensions acc. to VDMA guideline 24 561*
• Rigid and noise damping versions in identical length
• Easy interchangeability
• Vibration isolation by integrated damping flange or separate mounted part
• Reduction of the noise emission up to 12 dB



Dämpfungsringe *Damping rings*

- Für vertikale und horizontale Montage
 - Kostengünstige Schallreduzierung durch Entkoppelung
 - Mineralölbeständigkeit durch NBR-Gummimischung
 - Anvulkanisierte Dichtlippe, keine zusätzliche Dichtung erforderlich
- Vertical and horizontal mounting*
• Low cost noise level reducing as a result of rubber flexible separation
• Resistant to mineral-oil due to NBR-rubber
• Moulded ring-sealing, no additional sealing required



Dämpfungsschienen *Damping rods*

- Für Elektromotoren Bauform IM B35 und Fußflansche nach VDMA 24 561
 - Ausgelegt für die Gewichtsbelastung bei horizontalem Einbau
 - Schallreduzierend und schwingungsdämpfend
 - Mineralölbeständigkeit durch NBR-Gummimischung
- For electric motors with frame size IM B35 and footbrackets acc. VDMA 24 561*
• Engineered for loads in horizontal mounting applications
• Noise absorbing and vibration damping
• Resistant to mineral-oil because of NBR-rubber

